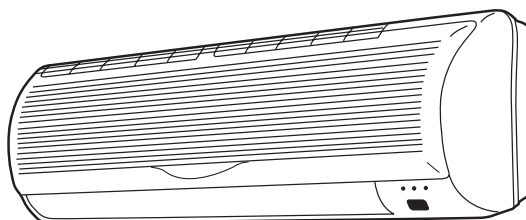


ACONDICIONADOR DE AIRE DOMESTICO DE TIPO PARED



Unidad Interior/Unidad Exterior

HSE 7 RX03 I/HOE 7 RX03 I

HSE 10 RX03 I/HOE 10 RX03 I

HSE 12 RO03 I/HOE 12 RO03 I

HSE 18 RX03 I/HOE 18 RX03 I

HME 10 RX03 I/HOME 20 RX03 I

HME 9 RX03 I HME 12 RX03 I/HOME 129 RX03 I

- GUARDE ESTE MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
PARA PODERLO CONSULTAR EN EL FUTURO
- POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
ANTES DE UTILIZAR EL APARATO DE AIRE ACONDICIONADO.

Índice

Precauciones.....	3-6
Piezas y funciones.....	7-10
Funcionamiento.....	11-19
Mantenimiento.....	20-25
Solución de problemas.....	26-27

Precauciones

Eliminación de la antigua unidad de aire acondicionado

Antes de eliminar una unidad antigua de aire acondicionado que ya no se usa, asegúrese de que esté inoperativa y que sea segura. Desenchufe el aire acondicionado como precaución para los niños.

Se debe advertir que el aire acondicionado contiene refrigerantes, cuyos residuos deben ser eliminados por un procedimiento especializado. Los materiales valiosos de una unidad de aire acondicionado se pueden reciclar. Póngase en contacto con la entidad local responsable de la eliminación de residuos para deshacerse de la antigua unidad de aire acondicionado de forma apropiada y, en el caso de que tenga alguna pregunta, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor. Le rogamos que se asegure que los tubos de su unidad de aire acondicionado no se estropeen o rompan antes de que los recoja el personal de eliminación de residuos, y contribuya a que exista una conciencia medioambiental al insistir en que se lleven a cabo métodos de eliminación de residuos que sean apropiados y que no contaminen.

Eliminar el empaquetado de la nueva unidad de aire acondicionado

Todos los materiales de empaquetado en el cual venía su nueva unidad de aire acondicionado pueden ser desechados sin ningún tipo de peligro para el medio ambiente.

La caja de cartón se puede romper o cortar en pequeños pedazos y entregar al servicio de basuras. La bolsa de envoltorio, hecha de polietileno, y los cojines amortiguadores de espuma de polietileno no contienen hidrocarburos fluorados.

Todos estos materiales se pueden llevar a un centro de recolección de residuos y pueden ser reutilizados después de un reciclaje apropiado.

Consulte a las autoridades locales para saber el nombre y dirección de los centros de recolección de materiales y los servicios de desecho de residuos que se encuentren más cercanos a su casa.

Instrucciones y advertencias de seguridad

Antes de poner en marcha el aire acondicionado, lea cuidadosamente la información que se proporciona en la Guía del usuario. La Guía del usuario contiene observaciones muy importantes relativas al ensamblaje, funcionamiento y mantenimiento del aire acondicionado.

El fabricante no admitirá responsabilidad por los daños que puedan surgir debido al incumplimiento de las siguientes instrucciones.

- Las unidades de aire acondicionado que estén estropeadas no se deben poner en funcionamiento. En caso de duda, consulte a su proveedor.
- La utilización del aire acondicionado se debe realizar cumpliendo estrictamente las instrucciones que se dan en la Guía del usuario.
- La instalación la deben realizar profesionales, no trate de instalar el sistema usted mismo.
- Por motivos de seguridad, la unidad de aire acondicionado debe ser conectada a una toma de tierra de acuerdo con las normativas.
- Recuerde que siempre debe desenchufar la unidad antes de abrir la rejilla de entrada. Nunca desenchufe la unidad de aire acondicionado tirando del cable de alimentación. Hágalo siempre agarrando firmemente la clavija y tirando de ella en dirección perpendicular para sacarla del enchufe.
- Todas las reparaciones eléctricas se deben realizar por electricistas cualificados. Una reparación defectuosa puede conllevar peligros importantes para el usuario del aire acondicionado.
- Procure no dañar ninguna parte de la unidad que lleve refrigerante, por ejemplo perforando los tubos de aire acondicionado con elementos afilados o punzantes, aplastando o torciendo los tubos o raspando los revestimientos de las superficies. Si el refrigerante salpica y entra en contacto con los ojos, podría provocar graves heridas oculares.

Precauciones

- No obstruya ni tape la rejilla de ventilación del aire acondicionado. No ponga los dedos ni ningún otro objeto dentro de las tomas de entrada/salida ni en la rejilla oscilante.
 - No permita que los niños jueguen con el aire acondicionado. En ningún caso los niños pueden sentarse en la unidad exterior.
6. Una vez instalado, el enchufe de corriente debe ser fácilmente alcanzable.
 7. La batería gastada se debe eliminar de forma apropiada.
 8. El aparato no está pensado para que lo puedan usar niños o personas débiles sin supervisión.

Especificaciones técnicas

- El circuito de refrigeración es a prueba de fugas.

La máquina se adapta a las siguientes situaciones

1. Rango de temperatura ambiental aplicable:

Refrigeración	Interior	Máximo: D.B/W.B 32°C / 23°C Mínimo: D.B/W.B 18°C / 14°C
	Exterior	Máximo: D.B 43°C Mínimo: D.B 18°C
Calefacción	Interior	Máximo: D.B 27°C Mínimo: D.B 15°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 24°C / 18°C Mínimo: D.B -15°C

2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser remplazado por el fabricante o su agente de servicios o una persona con similar cualificación. El tipo de cable de conexión es H05RN-F o H07RN-F.

HSE 7 RX03 I/HOE 7 RX03 I HSE 10 RX03 I/HOE 10 RX03 I HSE 12 RO03 I/HOE 12 RO03 I	3G1,5mm ² +1X0,75mm ²
HSE 18 RX03 I/HOE 18 RX03 I	3G2,5mm ² +1X0,75mm ²
HME 10 RX03 I/HOME 20 RX03 I	4G0,5mm ² X2
HME 9 RX03 I HME 12 RX03 I /HOME 129 RX03 I	4G0,75mm ² X2

3. Si el fusible del tablero de circuitos impresos está roto, cámbielo por un fusible de tipo T.3.15A / 250V.
4. La distancia entre la unidad interior y el suelo debería ser superior a los 2 metros.
5. El método de cableado debería seguir la norma estándar local.

9. El interruptor automático del aire acondicionado debe consistir en un disyuntor para todo tipo de polos (25A) y la distancia entre sus dos contactos no debería ser menor de 3 mm (solamente para algunos modelos)
10. No permita que los niños jueguen con el aparato.
11. Los requisitos del cable de alimentación eléctrica.

	Adecuado para instalación en Europa
HSE 7 RX03 I/HOE 7 RX03 I HSE 10 RX03 I/HOE 10 RX03 I HSE 12 RO03 I/HOE 12 RO03 I	H05RN-F 3G1,5mm ²
HSE 18 RX03 I/HOE 18 RX03 I	H05RN-F 3G2,5mm ²
HME 10 RX03 I/HOME 20 RX03 I HME 9 RX03 I HME 12 RX03 I /HOME 129 RX03 I	H05VV-F 3G2,5mm ²

12. El diagrama de cableado está adjunto en el interior de la máquina.
13. El aparato se debe instalar sobre un soporte lo suficientemente estable.

Precauciones

Instrucciones de seguridad

- Por favor, lea cuidadosamente las siguientes instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.
- Las instrucciones están clasificadas en dos niveles, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN, según la gravedad de los riesgos o daños potenciales, como se muestra a continuación. Para usarlo con seguridad, se requiere un cumplimiento estricto de las instrucciones.

Instalación



ADVERTENCIA

Le recomendamos que se ponga en contacto con el taller o tienda de servicio para la instalación.

No intente instalar usted mismo el aire acondicionado porque un trabajo inapropiado puede causar una descarga eléctrica, incendio o fuga de agua.

La instalación en un lugar inadecuado podría causar accidentes. No lo instale en los lugares que se detallan a continuación.



PRECAUCIÓN

Conecte la toma de tierra.



No lo instale cerca de lugares donde pueda haber fugas de gas inflamable.



PROHIBIDO

No exponga la unidad a vapores u otros humos.



PROHIBIDO

Compruebe que el drenaje está bien instalado.



CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

Precauciones

Uso del aire acondicionado

⚠ ATENCIÓN

Cuando encuentre una anomalía, por ejemplo alguna pequeña zona quemada, detenga inmediatamente el aparato y póngase en contacto con el distribuidor.

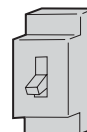


OFF



!
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

Utilice una fuente de alimentación exclusiva con interruptor automático.



Conecte completamente el cable de alimentación al enchufe.



!
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

Utilice el voltaje AC220-230V.



!
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

No utilice extensión para el cable de alimentación o una conexión a medias.



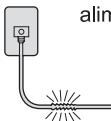
PROHIBIDO

No enchufe el cable de alimentación cuando está recogido en un manajo.



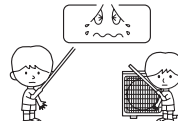
!
PROHIBIDO

Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación.



!
PROHIBIDO

No introduzca objetos en la entrada o salida de corriente.



!
PROHIBIDO

No active o desactive el aparato enchufando o desenchufando el cable de alimentación.



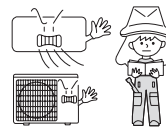
!
PROHIBIDO

No dirija el flujo de aire hacia las personas, especialmente hacia los niños o personas mayores.



!
PROHIBIDO

No intente reparar o reconstruir la unidad usted mismo.



⚠ PRECAUCIÓN

No lo utilice para almacenar comida, trabajos artísticos, instrumentos de precisión, crianza o gestación de animales o cultivo de organismos.



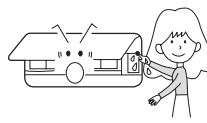
!
PROHIBIDO

Tome aire fresco de vez en cuando, especialmente cuando al mismo tiempo estén en marcha aparatos que funcionan con gas.



!
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

No accione el interruptor con las manos mojadas.



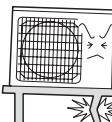
!
PROHIBIDO

No instale la unidad cerca de una fuente de ignición o cualquier aparato de calefacción o producción de calor.



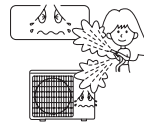
!
PROHIBIDO

Compruebe el buen estado de la plataforma de instalación.



!
PROHIBIDO

No vierta agua en la unidad para limpiarla.



!
PROHIBIDO

No coloque animales o plantas en la dirección del flujo de aire.



!
PROHIBIDO

No coloque ningún objeto sobre la unidad ni se suba a ella.

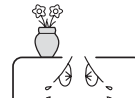


!
PROHIBIDO

No coloque floreros ni recipientes de agua sobre la parte superior de la unidad.

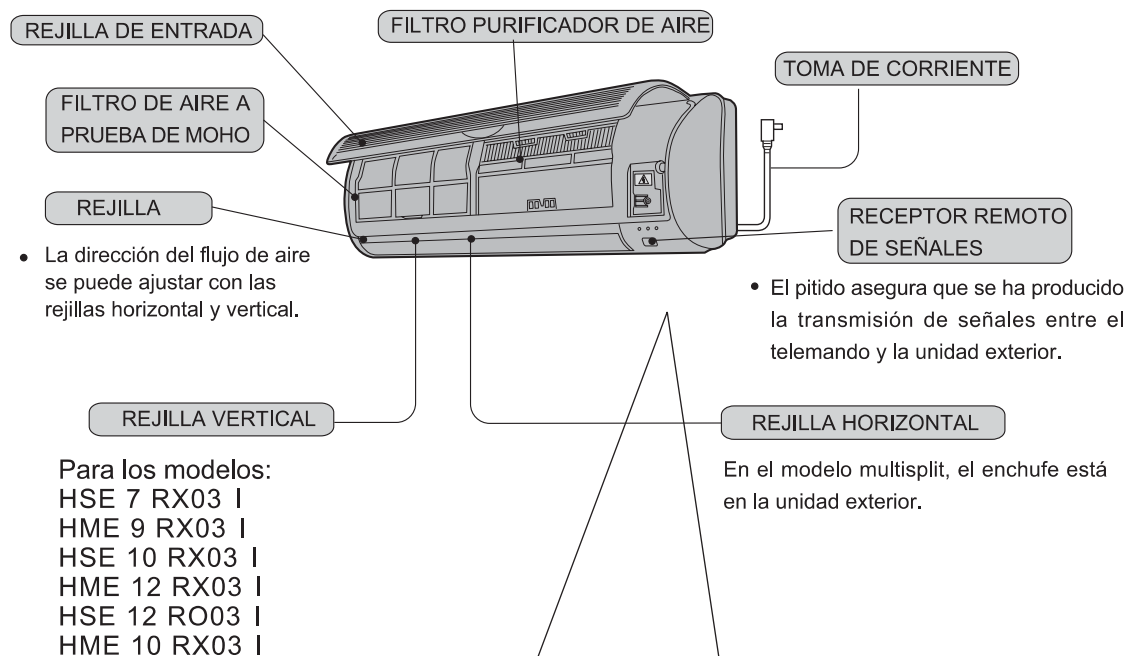


!
PROHIBIDO

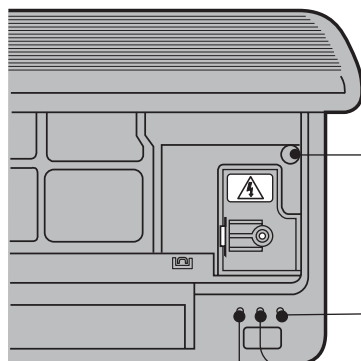


Piezas y funciones

Unidad interior

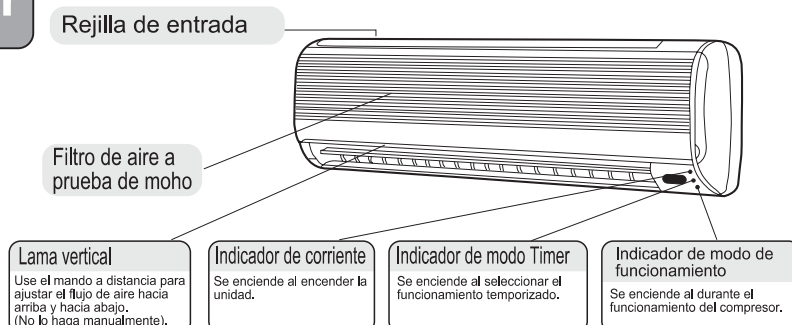


Panel de funcionamiento



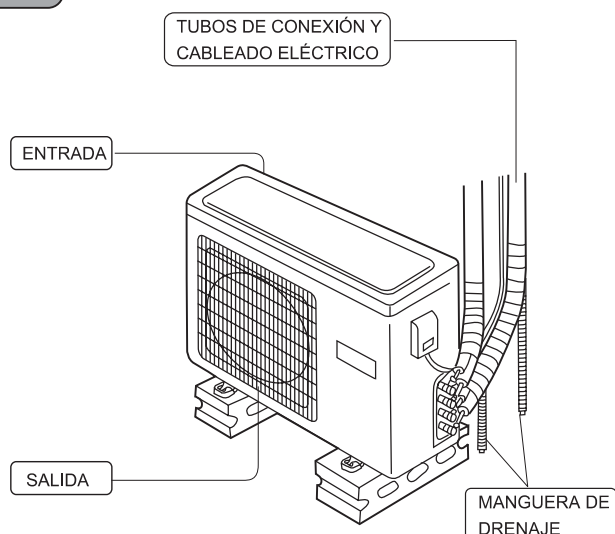
Piezas y funciones

Unidad dxterior

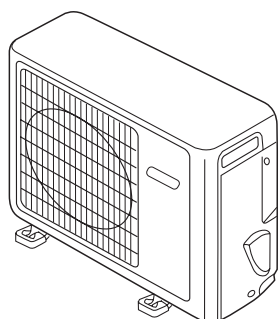


Para los modelo: HSE 18 RX03 I

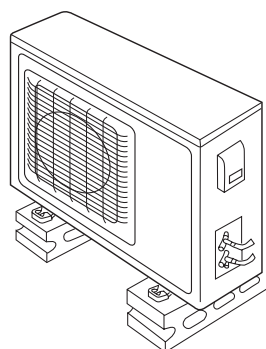
Unidad exterior



Para los modelos: HOME 20 RX03 I HOME 129 RX03 I



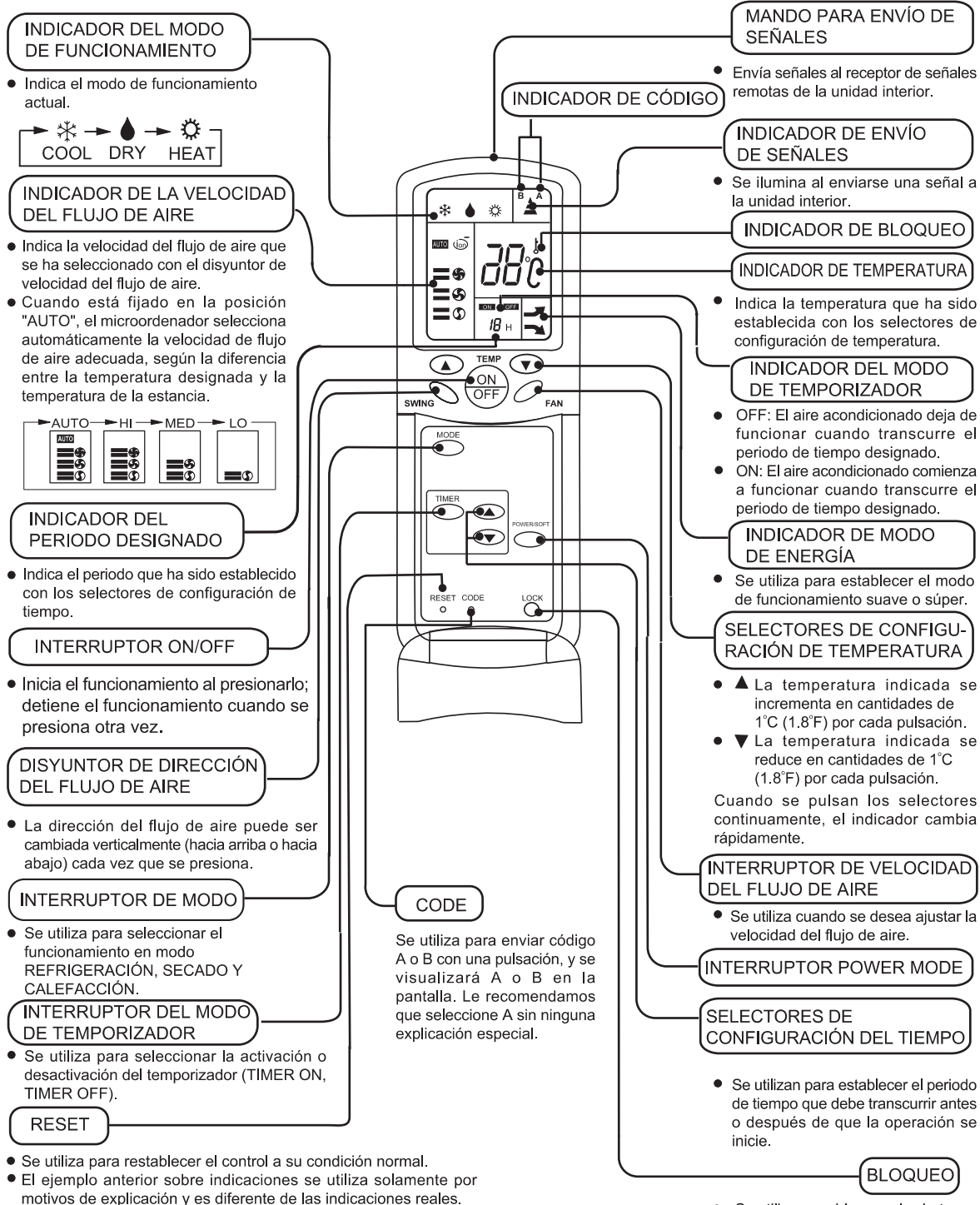
Para los modelos:
HOE 7 RX03 I
HOE 10 RX03 I
HOE 12 RO03 I



Para los modelo:
HOE 18 RX03 I

Piezas y funciones

Telemando



Nota:
No hay función relacionada con la salud en estos modelos.
En el modelo multisplit no existe la función de alimentación.

Piezas y funciones

Inserción de pilas secas

1 Quite la tapa.

Presione suavemente la pieza que tiene la indicación OPEN, y deslice la tapa alejándola del controlador.

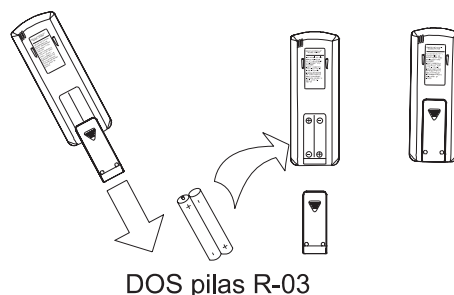
2 Inserte las pilas secas.

Asegúrese de que las pilas secas están colocadas en la dirección correcta, según el diagrama de la cavidad.

3 Ponga la tapa.

4 Compruebe los indicadores.

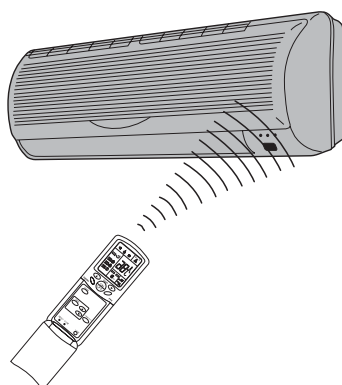
Si no se visualiza nada después de presionar una vez en botón ON/OFF, vuelva a colocar las pilas.



Nota:

- Use dos pilas secas nuevas de la misma marca y del mismo tipo.
- Quite las pilas del telemando cuando no vaya a utilizarlo durante mucho tiempo.
- Si el telemando no funciona después de cambiarle las pilas, quite las pilas e insértelas de nuevo después de más de 30 segundos, o presione el botón ON/OFF varias veces sin las pilas colocadas en el interior.

Cómo utilizar el telemando



- Cuando esté funcionando, apunte con el transmisor de señales del telemando hacia el receptor de señales de la unidad interior.
- No debe haber ningún obstáculo entre el dispositivo de envío de señales y el receptor de señales.
- El receptor de señales no podrá recibir la señal si la estancia tiene una lámpara fluorescente de tipo electroiluminación (inicio rápido), una lámpara fluorescente de tipo invertido o un teléfono inalámbrico.
- Al colocar el telemando en una pared o poste, asegúrese de que la unidad interior recibe las señales.
- Manipule el telemando con cuidado.
No lo deje caer, ni lo arroje ni lo moje.
No coloque el telemando en un lugar expuesto a la luz solar directa o al calor.

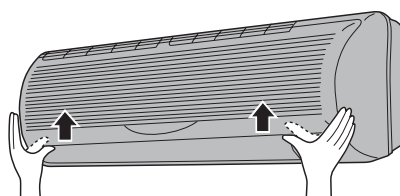
Funcionamiento

Antes del encendido

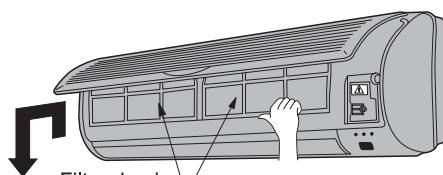
Colocación del filtro purificador de aire

- El carbón activado del filtro purificador de aire elimina el polvo, polen y humo de tabaco para producir un aire limpio e inodoro.
- Un juego de filtros está formado por dos filtros, el de la derecha y el de la izquierda.

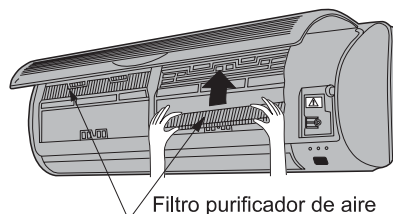
1 Apertura de la rejilla de entrada
Abra la rejilla de entrada empujando ambos extremos de la rejilla hacia arriba (utilice los pulgares para empujar hacia arriba).



2 Quite el filtro de aire estándar
Deslice el saliente hacia arriba para soltar el filtro y luego extráigalo.



3 Colocación del filtro purificador de aire
Colocación del filtro purificador de aire en la unidad interior con el lado blanco encarado hacia el frente.



PRECAUCIÓN

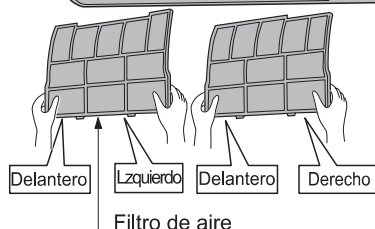
Tenga cuidado de no herirse con el borde de la aleta de metal (intercambio de calor).

4 Coloque el filtro de aire estándar con el lado frontal encarado hacia el frente

Poner en funcionamiento la unidad sin el filtro estándar puede causar problemas con la máquina. No confunda los filtros (derecho e izquierdo) porque cada uno tiene una forma diferente.

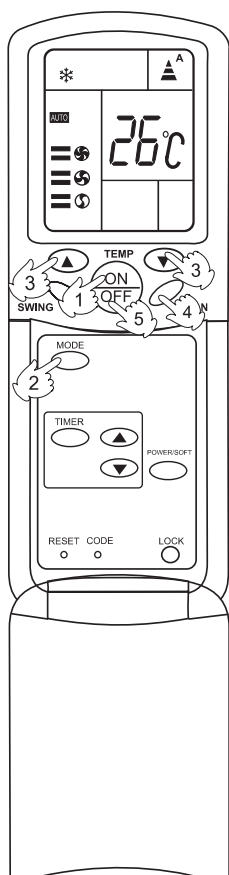


5 Cierre de la rejilla de entrada
Cierre la rejilla suavemente y con firmeza.



Funcionamiento

Funcionamiento en modo de refrigeración/secado



1 Presione el interruptor ON/OFF.

2 Establezca el modo de funcionamiento como "COOL" (refrigeración) o "DRY" (secado) presionando el selector del modo de funcionamiento.

3 Ajuste la temperatura designada presionando los selectores de temperatura.

4 Ajuste el flujo de aire presionando el selector de velocidad del flujo de aire.

Cuando el selector haya sido colocado en la posición "AUTO", el microordenador seleccionará de forma automática la velocidad adecuada del flujo de aire

OFF

5 Presione de nuevo el interruptor ON/OFF.

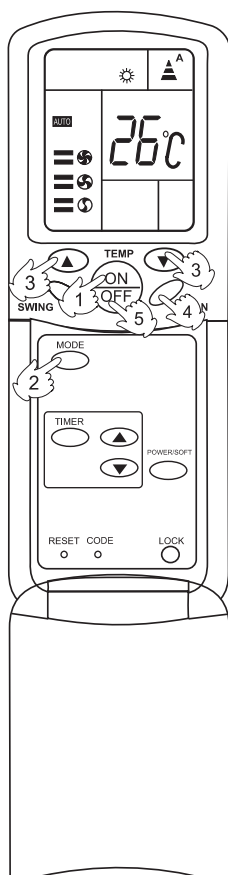
El sistema guarda las condiciones de configuración previas hasta la nueva operación.

Aviso

- Cuando presione el interruptor ON/OFF inmediatamente después de una detención, el aire acondicionado no arrancará durante un periodo de 3 minutos aproximadamente, con el fin de proteger el sistema. Después comenzará a funcionar automáticamente a los 3 minutos.
- Si el sistema continúa con su funcionamiento en refrigeración o secado durante un periodo largo y en condiciones de alta humedad, el aire producido puede acumular agua y producir gotas de rocío.
- Durante el modo de funcionamiento de secado, el sistema realiza la operación de refrigeración hasta que la temperatura de la habitación supere la temperatura designada. Después continúa con el funcionamiento en modo de secado de forma intermitente, con la velocidad del flujo de aire establecida en "LO", sin importar la velocidad designada.
- El flujo de aire que proviene del sistema puede ser frío cuando la temperatura de la estancia es baja.

Funcionamiento

Calefacción



1 Presione el interruptor ON/OFF.

2 Establezca el modo de funcionamiento como "HEAT" presionando el disyuntor del modo de funcionamiento.

3 Ajuste la temperatura designada presionando los selectores de temperatura.

4 Ajuste el flujo de aire presionando el selector de velocidad del flujo de aire.

Cuando el selector haya sido colocado en la posición "AUTO", el microordenador seleccionará de forma automática la velocidad adecuada del flujo de aire.

OFF

5 Presione de nuevo el interruptor ON/OFF.

El sistema guarda las condiciones de configuración previas hasta la nueva operación.

Aviso

- Cuando pulse el interruptor ON/OFF justo después de detener la unidad, el aire acondicionado no empieza a funcionar durante unos 3 minutos aprox. para proteger el sistema. La unidad empezará a funcionar automáticamente transcurridos los 3 minutos.
- Cuando la temperatura de la estancia no ha alcanzado el nivel exigido debido a una baja temperatura ambiente, añada otras prestaciones de la calefacción.
- Después de sustituir las pilas secas, las condiciones de funcionamiento vuelven a ser las preestablecidas por el fabricante: modo de funcionamiento: "COOL" (refrigeración), temperatura: "26°C" (78.8°F); modo temporizador: "NO"; velocidad del flujo de aire: "AUTO".

Funcionamiento

Ajuste de la dirección del aire

Ajuste vertical

Cuando el interruptor ON/OFF está presionado, la rejilla vertical se mueve automáticamente hasta adoptar la posición adecuada para cada operación.

Función de abanico

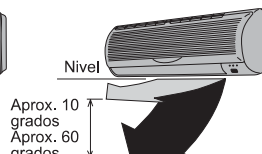
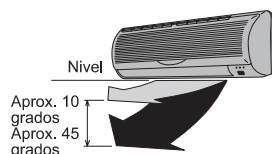
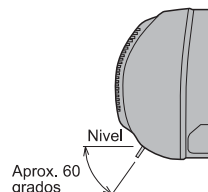
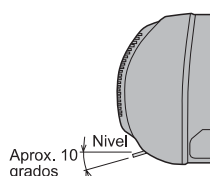
Si presiona una vez el interruptor de dirección del flujo de aire, la rejilla vertical se mueve dentro del rango de posiciones que se indican en la imagen de la derecha.

Fijar la dirección del aire

Si vuelve a presionar el interruptor de dirección del flujo de aire, la rejilla vertical quedará fija y se memorizará dicha posición. En la siguiente operación, la rejilla automáticamente se fijará en la posición previa.

Durante Refrigeración, Secado

Durante Calefacción

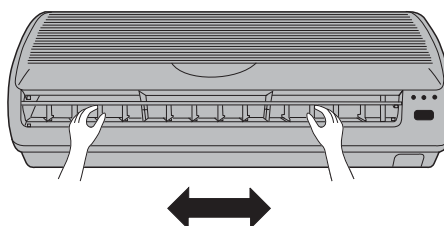


Aviso

- Cuando no está en funcionamiento, la rejilla vertical cierra la salida de forma automática.
- **NO MUEVA LA REJILLA VERTICAL CON LAS MANOS.** Puede estropear la rejilla. Para mover la rejilla vertical, utilice siempre el telemando. En caso de que la rejilla no funcione correctamente, detenga el funcionamiento y vuelva a ponerlo en marcha.
- Durante la operación de refrigeración o secado, la rejilla vertical no debe estar bajada mucho tiempo. Si se hiciera, pueden aparecer gotas de rocío en la salida (incluso si la dirección de la rejilla está en el rango de oscilación, la rejilla se moverá unos 10 grados de su posición horizontal transcurrida una hora).

Ajuste horizontal

- Ajuste la rejilla horizontal moviendo las aletas de ajuste.
- Si el sistema está en funcionamiento con la rejilla horizontal encarada completamente hacia la izquierda o hacia la derecha y en condiciones de alta humedad (por ejemplo, durante la estación de lluvias), pueden aparecer gotas de rocío en la salida.

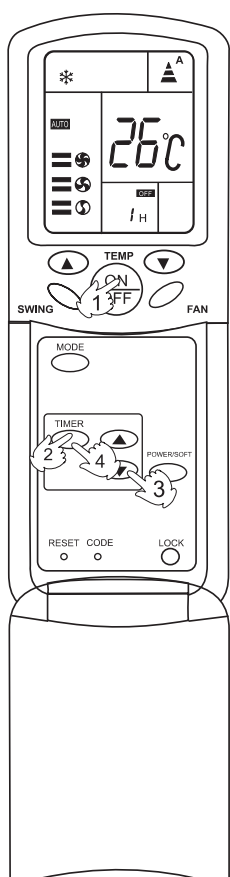


Funcionamiento

Uso de la función de temporizador

Función de temporizador desactivada

Con esta función, el sistema detiene el funcionamiento después del tiempo designado.



1 Presione el interruptor ON/OFF.

Asegúrese de que las condiciones de funcionamiento son las deseadas.

2 Establezca el modo de temporizador en "OFF" presionando el interruptor de modo temporizador.

Asegúrese de que el indicador del modo temporizador de la unidad interior esté iluminado.

3 Determine el periodo de funcionamiento presionando los selectores de configuración de tiempo.

El periodo de funcionamiento puede ser de 1 a 12 horas, de hora en hora.

Cancelación del temporizador

4 Presione varias el selector de modo temporizador hasta que desaparezca el modo TIMER o temporizador.

Cambio del periodo de tiempo designado

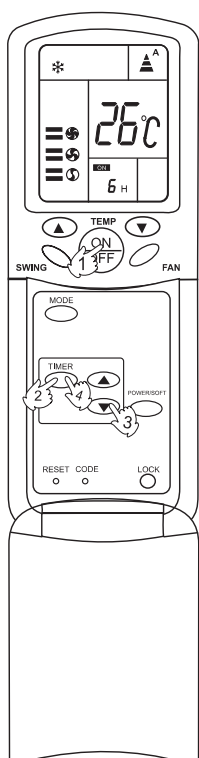
Presione touel selector de configuración de tiempo para ajustar el periodo de funcionamiento. A continuación, el temporizador se pone en marcha inmediatamente.

Funcionamiento

Uso de la función de temporizador

Función de temporizador desactivada

Con esta función, el sistema comienza a funcionar después del periodo designado: el sistema puede programarse para que se ponga en marcha automáticamente en el momento de despertarse o de llegar a casa.



1 Presione el interruptor ON/OFF.

Asegúrese de que las condiciones de funcionamiento son las deseadas.

2 Establezca el modo de temporizador como "ON" presionando el selector de modo de temporizador.

Asegúrese de que el indicador del modo temporizador de la unidad interior esté iluminado.

3 Determine el periodo de funcionamiento presionando los selectores de configuración de tiempo.

El periodo de funcionamiento puede ser de 1 a 12 horas, de hora en hora.

Cancelación del temporizador

4 Presione varias el selector de modo temporizador hasta que desaparezca el modo TIMER o temporizador.

Aviso

- Una vez que se establezca la función de temporizador, el periodo de tiempo queda memorizado. A partir de la siguiente ocasión, podrá activarlo fácilmente por medio del interruptor ON/OFF y del selector de configuración del temporizador.
- Después de reemplazar las pilas secas, el periodo de tiempo designado quedará automáticamente establecido de la forma siguiente: OFF: 1 hora, ON: 6 horas. Programe el temporizador de nuevo si es necesario.
- Si la corriente eléctrica falla, programe el temporizador de nuevo.

Función de reanudación tras un fallo en el suministro eléctrico

- Solamente algunos de los modelos tienen esta función. Si se pone en marcha la unidad por primera vez, el compresor no empezará a funcionar hasta que hayan transcurrido 3 minutos. Cuando se reanuda el suministro eléctrico después de un fallo previo, la unidad se pone en marcha automáticamente, el indicador de energía se ilumina y 3 minutos más tarde el compresor comienza a funcionar mientras su indicador se ilumina.

Funcionamiento

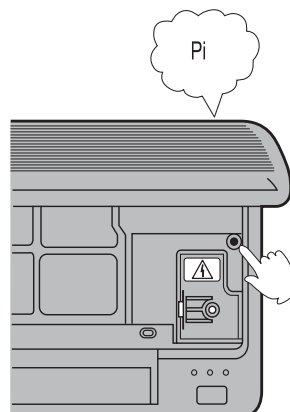
Funcionamiento de emergencia y prueba

Funcionamiento de emergencia:

- Utilice esta operación solamente cuando el telecomando se haya perdido o esté defectuoso.
- Cuando se presiona el selector de funcionamiento de emergencia, sonará un pitido una vez, lo cual significa el inicio de la operación.
- En esta operación, el sistema selecciona automáticamente los modos de funcionamiento, refrigeración o calefacción, según la temperatura de la estancia, de la forma siguiente.

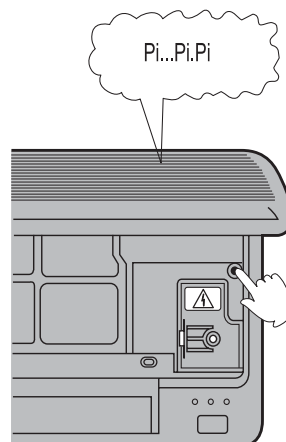
Temperatura	Modo de funcionamiento	Temperatura designada	Modo temporizador	Flujo de aire
POR ENCIMA DE 23°C	REFRIGERACIÓN	26 °C	CONTINUO	AUTOMÁTICO
POR DEBAJO DE 23 °C	CALEFACCIÓN	23 °C	CONTINUO	AUTOMÁTICO

- No es posible hacerlo funcionar en modo de secado.



Funcionamiento de prueba:

- El selector de funcionamiento de prueba es el mismo que el de funcionamiento de emergencia. Utilice este selector en el funcionamiento de prueba cuando la temperatura de la estancia sea inferior a 16 °C, no lo utilice en el modo de funcionamiento normal.
- Continúe presionando el selector de funcionamiento de prueba durante más de 5 segundos. Cuando oiga el pitido dos veces, suelte su dedo del selector: el funcionamiento en refrigeración se inicia, con velocidad del flujo de aire establecida como "Hi".
- Después de 30 minutos, el funcionamiento de prueba termina automáticamente.

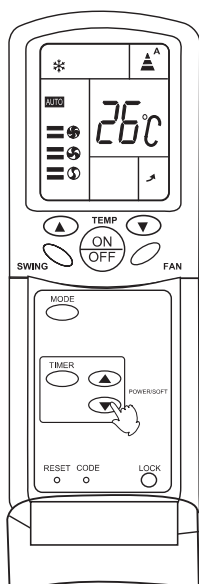


Terminación del funcionamiento de emergencia o de prueba:

- Presione el selector de funcionamiento de emergencia una vez más, o manipule a través del telecomando; el sonido de pitido, el funcionamiento de emergencia o de prueba ha terminado.
- Cuando se manipula el telecomando, el sistema vuelve a su modo de funcionamiento normal.

Funcionamiento en modo super

Mode aconsejado para exponerse directamente al flujo de aire para refrescarse o calentarse.



ENCENDIDO

Pulsar una vez la tecla Power.

En el control remoto aparece la indicación  y se arranca el funcionamiento en modo Soft. Durante el funcionamiento en modo Soft, la velocidad del flujo de aire indicada en el control remoto es "AUTO"

DESACTIVACI

Pulsar una vez la tecla Power.

La indicación  desaparece a la primera presión de la tecla, luego el funcionamiento se reanuda en modo normal.

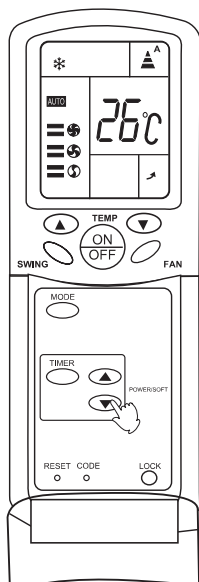
Nota

- Como consecuencia del funcionamiento intensivo por breve tiempo, puede realizarse una desigualdad en la temperatura del ambiente.
- Después de 15 minutos, el funcionamiento regresará a normal automáticamente.

Funcionamiento en modo super

Mode Operativo Soft

Modo aconsejado para reducir el nivel de ruido del aparato, por ejemplo cuando se duerme o se lee. El funcionamiento es más silencioso puesto que se controla el flujo de aire que sale del aparato interno.



DESACTIVACI

Pulsar dos veces la tecla Power.

En el control remoto aparece la indicació  a la primera presión, que desaparece a la segunda presión de la tecla ,luego el funcionamiento se reanuda en modo normal.

ENCENDIDO

Pulsar una vez la tecla Power.

En el control remoto aparece la indicació  se arranca el funcionamiento en modo Super. Durante el funcionamiento en modo Super, la velocidad del flujo de aire indicada en el control remoto es "AUTO"

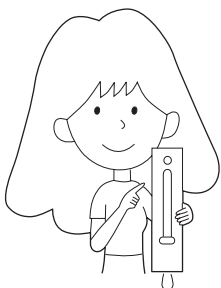
Nota

- El modo soft puede no ser suficientemente potente para mantener la temperatura del ambiente a los niveles planteados por mucho tiempo.

Mantenimiento

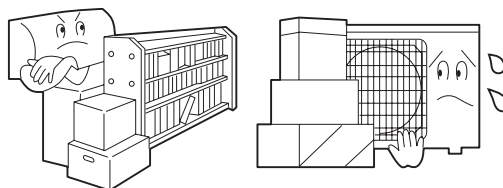
Para un uso inteligente del aire acondicionado

Establecimiento de la temperatura adecuada para la estancia

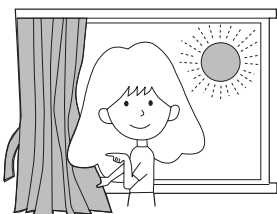


Temperatura adecuada

No bloquee la entrada o salida de aire

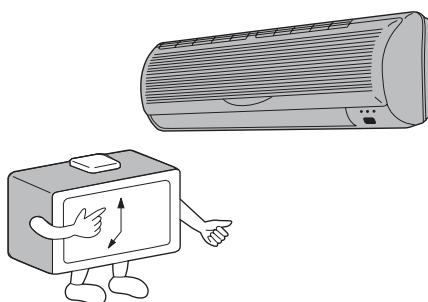


Cierre puertas y ventanas durante el funcionamiento

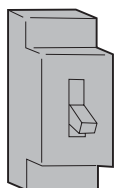


Durante el funcionamiento en refrigeración, utilice cortinas o persianas para evitar que la luz solar directa penetre

Utilice el temporizador de forma efectiva

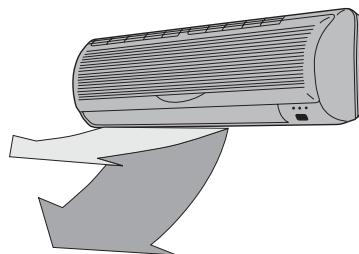


Si la unidad no se va a utilizar durante largo tiempo, desactive el interruptor principal de suministro eléctrico.



OFF

Utilice las rejillas de forma efectiva



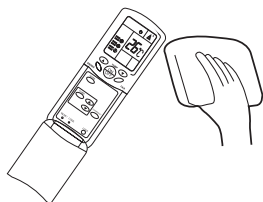
Mantenimiento

Para un uso inteligente del aire acondicionado

⚠ ATENCIÓN

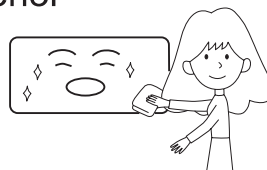
Antes de realizar trabajos de mantenimiento, asegúrese de desactivar el sistema y el interruptor principal.

Telemando



No use agua, limpie el telemando con un paño seco. No utilice limpiador de cristales ni paño químico.

Unidad interior



Limpie la unidad de aire acondicionado utilizando un paño suave y seco. En el caso de que haya manchas importantes, utilice un detergente neutral diluido en agua. Antes de empezar a pasar el paño, elimine el agua del paño exprimiéndolo, luego limpie el detergente completamente.

No utilice los siguientes productos para limpiara



La gasolina, bencina, disolvente o limpiador pueden dañar la capa de recubrimiento de la unidad. Agua caliente por encima de 40 °C (104 °F) puede causar decoloración o deformación.

Limpieza del filtro de aire

1 Abra la rejilla de entrada, tirando de ella hacia arriba.

2 Extraiga el filtro.

Empuje hacia arriba ligeramente la aleta central del filtro hasta que se suelte del mecanismo de detención, y quite el filtro moviéndolo hacia abajo.

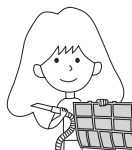
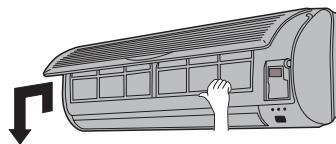
3 Limpie el filtro.

Utilice una aspiradora para eliminar el polvo, o lave el filtro con agua. Después del lavado, seque el filtro completamente a la sombra.

4 Coloque el filtro.

Coloque el filtro correctamente, de modo que la indicación "FRONT" esté encarada hacia el frente. Asegúrese de que el filtro esté completamente fijo detrás del mecanismo de detención. Si los filtros derecho e izquierdo no están colocados correctamente, se pueden producir defectos.

5 Cierre la rejilla de entrada.



Once every two weeks

Mantenimiento

Limpieza de la rejilla de entrada

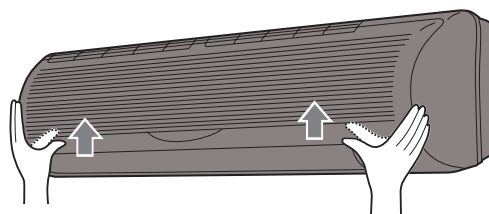
La limpieza de la rejilla de entrada, después de quitarla, es algo que se puede hacer cuando la suciedad en la ranura es difícil de eliminar.

Peligro

- Asegúrese de quitar la rejilla de entrada de la unidad interior cuando vaya a lavarla.
 - Después del lavado, quite completamente la humedad de la rejilla de entrada con un paño, luego séquela a la sombra. La humedad en la rejilla de entrada puede producir descargas eléctricas.
 - Al quitar la rejilla de entrada, no toque la aleta de metal de la unidad para evitar la posibilidad de dañarse.
-
- Cuando esté quitando o colocando la rejilla de entrada, no adopte una posición de pie inestable para evitar una posible caída. No utilice materiales duros, por ejemplo, un cepillo de fregar o estropajo, cuando esté limpiando la rejilla. Puede rayar la superficie.
 - Lave la rejilla con suavidad para evitar deformaciones, rayadas o grietas.
 - No utilice ningún otro detergente que no sea el neutral. Limpie todo el detergente neutral hasta que no queden restos.
 - No exponga la unidad a la luz solar directa para evitar deformación o decoloración.

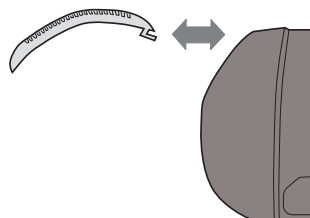
1 Abra la rejilla de entrada

Abra la rejilla de entrada empujando hacia arriba cada extremo de la rejilla con los pulgares.



2 Quite la rejilla

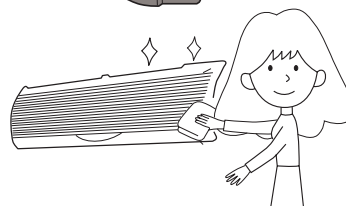
Levante la rejilla de entrada hasta el ángulo horizontal, luego tire de la rejilla para separarla de la unidad interior.



3 Lave la rejilla

4 Coloque la rejilla

Coloque la rejilla igual que antes. Manteniendo la rejilla de entrada en posición horizontal, insértela hasta que los tres ganchos estén asentados correctamente en su fijación. Luego empuje suavemente la rejilla hasta que se cierre.



Mantenimiento

Sustitución de filtros purificadores de aire

⚠ Precauciones

- Tenga cuidado de no dañarse con el borde de la aleta de metal (recuperador de calor).
- Un juego de filtros purificadores de aire está formado por dos filtros, derecho e izquierdo.

1 Abra la rejilla de entrada

Abra la rejilla de entrada, empujando ambos extremos de la rejilla hacia arriba. (utilice los pulgares para empujar hacia arriba).

2 Quite el filtro de aire estándar

Deslice el saliente ligeramente hacia arriba para soltar el filtro, luego quite el filtro.

3 Quite el filtro purificador de aire

4 Coloque el nuevo filtro purificador de aire

Colocación del filtro purificador de aire en la unidad interior con el lado blanco encarado hacia el frente.

5 Coloque el filtro de aire estándar con el lado frontal encarado hacia el frente

Poner en funcionamiento la unidad sin el filtro estándar puede causar problemas con la máquina. No mezcle los filtros (derecho e izquierdo) porque cada uno de ellos tiene una forma diferente.

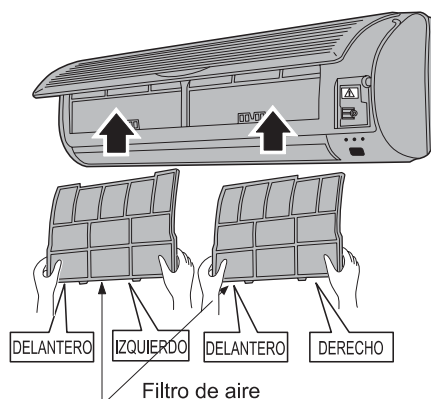
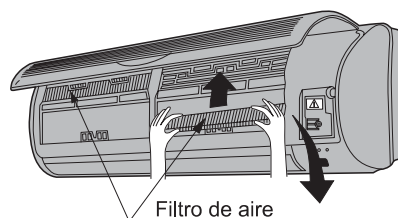
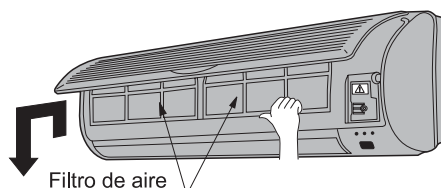
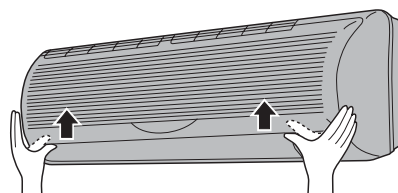
6 Cierre de la rejilla de entrada

Cierre la rejilla con seguridad.

Filtros

Aviso

- Le recomendamos que reemplace el filtro purificador de aire cuando el color del filtro sea como el de la muestra colocada en la unidad interior.
- Reemplace el filtro purificador de aire en un periodo de 3 a 6 meses como procedimiento estándar.
- Los filtros llenos de suciedad no son útiles, aunque los limpie. Le recomendamos que compre un nuevo en la tienda.

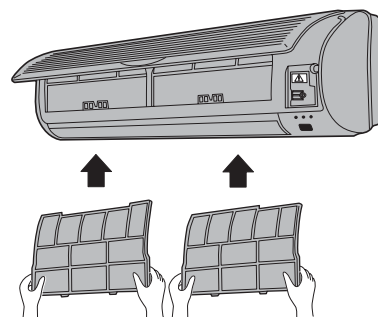


Mantenimiento

Antes de la programación en temporada alta

1 Limpieza del filtro de aire estándar.

Poner en marcha la unidad sin filtro puede causar problemas. Asegúrese de colocar ambos filtros, derecho e izquierdo, antes de poner la unidad en funcionamiento. Cada uno de ellos tiene una forma diferente.

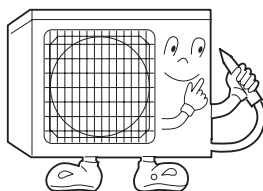


2 Conexión del cable a tierra.

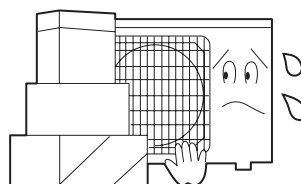
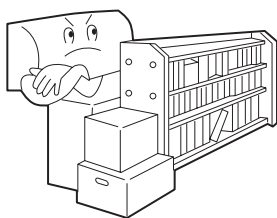
Peligro

- Una conexión incompleta a la toma de tierra puede provocar una descarga eléctrica.

CONEXIÓN A TOMA DE TIERRA



3 No bloquee la entrada o salida de aire.



4 Enchufe

Peligro

- Después de limpiar el polvo del enchufe, inserte completamente la clavija del cable de alimentación en el enchufe. En el caso de que tenga un interruptor principal exclusivo, active dicho interruptor.



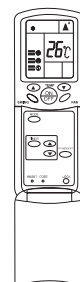
NO CON MANOS MOJADAS

Mantenimiento

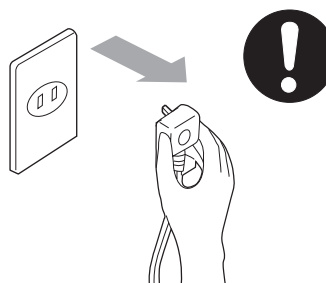
Para mantener su aire acondicionado en buen estado después de la temporada.

- 1** Hágalo funcionar en modo refrigeración durante 2-3 horas.

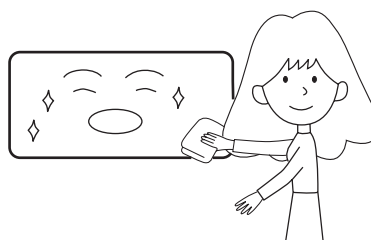
Para impedir que se produzca moho o malos olores, asegúrese de hacerlo funcionar a una temperatura de 30°C, en el modo de refrigeración y con el ventilador a alta velocidad durante 2-3 horas.



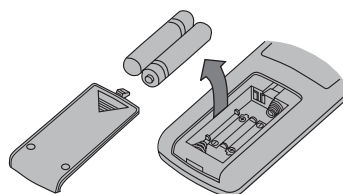
- 2** Desconecte el cable de alimentación.



- 3** Limpieza de la unidad.



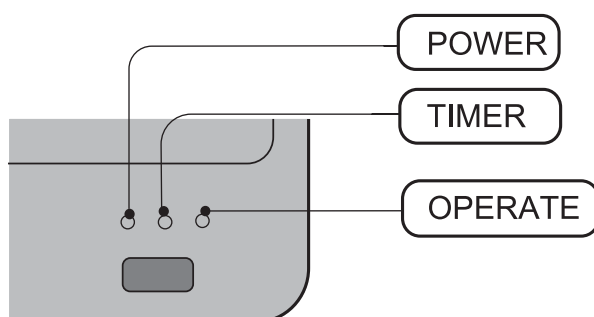
- 4** Saque las pilas del telemando.



Solución de problemas

Cuando hay avería o una circunstancia anómala en la máquina.

El microordenador hace un autodiagnóstico de los puntos de dificultad e informa con una combinación del estado (On, Flush o Off). Indique al servicio técnico el estado de las tres lámparas-indicador para que tomen las medidas oportunas (antes de solicitar una reparación, véase resolución de problemas en la próxima página).



Advertencia

- No intente repararlo usted mismo. Las reparaciones inapropiadas pueden causar accidentes o descarga eléctrica

Aviso

El microprocesador detendrá el funcionamiento en el modo de autodiagnóstico. Por favor, desactive también el telemando.

Aviso

Cuando ocurren anomalías durante el funcionamiento,

- En el caso de que haya anomalías en las funciones, ocurran fallos en el funcionamiento del telemando o éste no responda, debido a una tormenta o radiotelegrafía, desconecte la clavija del enchufe primero, luego vuelva a conectarlo e intente manipularlo con el telemando.

Solución de problemas

Precauciones

En caso de disfunción (pequeño incendio, etc.), detenga el funcionamiento inmediatamente, desenchufe la alimentación y consulte a su distribuidor.

Lo que se detalla a continuación no son problemas del aparato.

Antes de solicitar asistencia técnica, haga las siguientes comprobaciones:

CONDICIÓN	CAUSAS O PUNTOS A COMPROBAR
El sistema no empieza a funcionar de forma inmediata	○ Esto ocurre por razones de protección del sistema. Tras una detención, el sistema no comienza a funcionar hasta transcurridos aproximadamente 3 minutos.
Se generan olores	○ La razón es que por el sistema circulan olores del interior, por ejemplo, el olor a tabaco, cosméticos, paredes, muebles.
Ruidos	○ Cuando se inicia la refrigeración o se detiene la calefacción, se puede oír un silbido o un sonido de gorgoteo. Este ruido tiene su origen en el refrigerante que fluye por el interior del aire acondicionado. ○ Al iniciar o concluir el funcionamiento, es posible que se oiga un crujido. Este ruido es generado por los cambios de temperatura. ○ Es posible que se oiga un zumbido o rugido mientras el sistema esté en funcionamiento. Tiene su origen en el cambio de dirección del refrigerante.
● El aire no fluye (unidad interior) ● La velocidad del flujo de aire no se puede cambiar	○ Durante el funcionamiento en modo de secado, es posible que el aire no pueda salir, a fin de impedir que se produzca una refrigeración excesiva. ○ Durante la operación de calefacción, es posible que el aire no fluya hacia afuera hasta que esté lo suficientemente caliente como para prevenir el flujo de aire caliente. Durante la descongelación en CALEFACCIÓN, es posible que no salga aire.
● El aire no fluye (unidad exterior)	○ Durante el funcionamiento en modo de secado y en modo de calefacción, es posible que el aire no fluya hacia afuera.
No hay suficiente refrigeración o calefacción	○ La función de refrigeración y de calefacción puede no funcionar con efectividad cuando los filtros de aire están obstruidos con polvo y suciedad. ○ Asegúrese de que la temperatura de la estancia no ha alcanzado todavía el nivel designado. ○ Asegúrese de que la velocidad del flujo de aire no está seleccionada como "LO". ○ Asegúrese de que no se ha bloqueado la entrada o salida de la unidad exterior. ○ Cuando la temperatura de la estancia no haya alcanzado el nivel requerido debido a una baja temperatura ambiental, agregue otras prestaciones de calefacción.
El indicador del telemando está atenuado. El indicador palidece cuando envía señales. No aparece ninguna indicación en el telemando	○ Asegúrese de que las pilas secas tienen suficiente carga. Reemplace las pilas gastadas con un nuevo par de pilas. Utilice pilas secas R-03. ○ Asegúrese de que las pilas secas están colocadas en las direcciones correctas.
Vaho (unidad exterior)	○ Es causado por el aire enfriado durante el funcionamiento en modo de refrigeración.
Vapor (unidad exterior)	○ Es causado por la descongelación de la unidad durante la operación de calefacción.

